

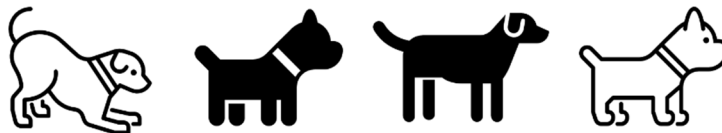
## Новини Україна - Допомога Вересень 2022

Шановні біженці, дорогі приймаючі родини, шановні учасники міграційної роботи міста Зенденхорст, дорогі волонтери допомоги біженцям у Зенденхорсті та Альберсло,

За допомогою цього бюлетеня ми хотіли б надати вам корисну інформацію для вашої прихильності до всіх аспектів інтеграції та сприяти обміну між собою. Цей інформаційний бюлетень буде публікуватися через регулярні проміжки часу та надаватиме вам актуальну інформацію про нові пропозиції та розвиток допомоги біженцям тут, на місці та в околицях. Будь ласка, передавайте цей бюлетень іншим.

З повагою Ваша команда робочої групи Україна-Допомога міста Зенденхорст

### Загальне



#### **Собаки чи коти у вашому домі**

Переїжджаючи з приймаючої родини чи іншого житла у власну квартиру чи спільну квартиру, потрібно враховувати багато речей. Окреме питання – чи можна заселити в нову квартиру собаку чи кота.

Щоразу, коли укладається договір оренди (приватно чи через міську адміністрацію), розміщення домашніх тварин (собак і котів) створює особливу складність. Більшість орендодавців не хочуть домашніх тварин, оскільки бояться шкоди, заподіяної тваринами, чи занепокоєння в будинку.

Для кожного договору оренди, укладеного містом Зенденгорст, необхідно отримати **письмову згоду** від пані Зевінг ([sewing@sendenhorst.de](mailto:sewing@sendenhorst.de)) або пані Елькманн ([elkmann@sendenhorst.de](mailto:elkmann@sendenhorst.de)) на розміщення домашніх тварин

Тому **заборонено** розміщувати домашніх тварин у орендованих містом квартирах/будинках чи садах на власний розсуд або після узгодження з власником.



## Переїзд окремих мешканців з існуючих квартирних спільнот

Багато українців живуть у спільних квартирах. Зазначається, що якщо окремі люди виїжджають із спільної квартири, місця, що звільняються, заповнюються. Через загальну напруженість пропозиції житла, не має можливості, щоб місця в спільних квартирах залишалися вільними.

## Здоров'я



### Школа і здоров'я

**Вступні іспити до школи** (§ 54 Абзац 2 речення 2 № 1 SchulG).

Відповідно до шкільного закону, учні зобов'язані проходити огляди шкільними лікарями під час серії оглядів. Це також включає вступний іспит до школи (§ 54 абз. 2 речення 2 № 1 SchulG).

У випадку прибуття нових дітей, вступний іспит до школи може бути відкладений через велике навантаження на органи охорони здоров'я. Проте відповідну дитину не можна виключити з відвідування школи, оскільки шкільний іспит ще не складений. Тоді необхідно якнайшвидше надолужити вступний іспит до школи.

**Вакцинація проти кору** (Закон про захист від інфекцій (IfSG, § 20 Abs. 8ff.)

Учні повинні надати керівництву школи довідку щодо захисту від кору (довідка вакцинації, довідка імунітету, довідка протипоказань або підтвердження наявності одного з трьох вищезазначених пунктів) до початку школи.



☐☐ Незалежно від цього, учні шкільного віку також повинні бути прийняті школою та навчатися та наглядатися там, якщо підтвердження відсутні. Застосовується принцип: обов'язкове шкільне навчання має пріоритет над обов'язком надати довідки.

☐ Управління охорони здоров'я, куди керівництво школи повідомило про учнів які не мають підтвердження вакцинації проти кору, зв'яжеться з відповідними родинами.

## Інформація для біженців



### Консультації та консультаційні послуги

- **Відкриті консультаційні години та консультаційні послуги в Haus Siekmann:**

Пн: 10:00-14:00

Алі Мансур

Тел.: 0162 4042517

Вт: 9-16

Франціска Аніоль

Тел.: 0175 94 10847

Пт: 9:00-12:30

Ніна Моос

Тел.: 0175 9407178

Ср: 10:00-12:00

Чт: 10:00-12:00

Пт: 10:00-12:00

Абдель-Махид Обейдат

Тел.: 0172 2524006

- **Відкриті години консультацій та консультаційні послуги – запис за домовленістю – будь ласка, зателефонуйте нам для особистого запису**

Данієла Гросе Хокамп

AWO Ruhr-Lippe-Ems

Соціальна служба біженців – Соціальна підтримка біженців

Тел: 0173 3947187

Юлія Хайнш

Caritasverband für Ahlen,

Drensteinfurt und Sendenhorst e.V.

Підтримка біженців

Тел: 02382 893-13



Теодор Лохельтер

Deutsch-Ausländischer Freundeskreis Sendenhorst e.V. (DAF)

Тел: 02526 1384

Єфа Грамс

Caritasverband für Ahlen, Drensteinfurt und  
Sendenhorst e.V.

Міграційні поради для дорослих іммігрантів

Тел.: 02382 893-125

Сузанне Кумбир

Caritasverband für Ahlen,  
Drensteinfurt und Sendenhorst e.V.

Підтримка біженців

Тел.: 02382 893-512

## Пропозиції для тих, хто займається допомогою біженцям

### **Дякую тим, хто долучився до допомоги біженцям**

Запрошення в театр

Міський інтеграційний центр щиро запрошує тих, хто працює з біженцями, на виставу театру Ülüm.

З твором «**Ви іноземець? Ні! Я турок!**», **2 жовтня 2022 року о 15:00** в **Stadttheater Beckum** приходить **Theatre Ulüm**. П'єса — комедія німецькою мовою, яка з гумором висміює пастки інтеграції з точки зору типової турецької родини Даш.

Квитки на виставу є безкоштовними та надсилаються вам лише за запитом.

Ми готові забронювати квитки та відповісти на будь-які ваші запитання

Таня Белов: [tanja.belov@kreis-warendorf.de](mailto:tanja.belov@kreis-warendorf.de) | Тел.: 02581 53 45 09 та

Валери Кройтер: [valerie.kraeuter@kreis-warendorf.de](mailto:valerie.kraeuter@kreis-warendorf.de) | Тел.: 02581 53 45 04.

Запрошуються також волонтери з інших сфер діяльності та новачки.

### **Серія спільних заходів міського інтеграційного центру та районного спортивного товариства**

Доповідачі Асоціації етнології в школах та освіті дорослих (ESE) e. V., Мюнстер, презентують для вас поточні результати досліджень на запропонованих семінарах.



### **1. Семінар: Багато культур – одна команда: міжкультурна компетентність у спорті**

5 вересня 2022 року з 18:00 до 21:00 у клубі Fortuna Walstedde, Böcken 32, 48317 Drensteinfurt

На цьому семінарі буде висвітлено різне розуміння спорту в різних культурах і надано різні. Особливу мову спорту можна використовувати цілеспрямовано.

### **2. Семінар: Гендерні ролі в культурному контексті**

10 жовтня 2022 р. з 18.00 до 21.00 в приміщенні клубу DLRG Beckum-Lippetal, Dalmerweg 44, 59269 Beckum

Разом ми ставимо під сумнів гендерні ролі: як вони виникають? Як вони змінюються? Чи жінки і чоловіки займаються спортом по різному? Як підготувати свій клуб для цільової групи?

Використовуючи практичні методи, ми дивимося на Німеччину та на світ, знайомимося з різними перспективами та відчуваємо, як живуть і постійно переглядаються гендерні ролі.

### **3. Семінар: Дружба та як вона розвивається – культурне порівняння**

07 листопада 2022 з 18:00 до 21:00 - онлайн

У Німеччині можна знайти друзів у клубі. Це відрізняє нас від інших культур і часто призводить до непорозумінь і конфліктів у нашому міжкультурному клубному житті. Більше розуміння один одного веде до нової єдності в асоціації.

Воркшоп розглядає основи дружби з різних культурних точок зору. Ось, наприклад, обговорюється тема дружби між жінкою та чоловіком або права та обов'язки в дружбі. Також розглядається тема гостинності як особливої форми дружби.

**Участь безкоштовна.**

**Будь ласка, зареєструйтесь нижче**

За поштою: [integration@ksb-warendorf.de](mailto:integration@ksb-warendorf.de)

Tel.: 0151/65 68 25 27



## Пропозиції для дітей та молоді

### ➤ **Kita Kohkamp**

Дитячий центр Kohkamp в Альберсло, спонсором якого є Outlaw gGmbH, пропонує ігрову групу для сімей біженців щопонеділка з 15:00 до 17:00. Spieltreff пропонує ігри, обмін думками та підтримку для своїх маленьких і дорослих відвідувачів.

Місце: Kita Kohkamp, Rohrlandweg 29, 48324 Sendenhorst-Albersloh

Питання: Тел: 02535-9595905 або пошта [kita.kohkamp@outlaw-ggmbh.de](mailto:kita.kohkamp@outlaw-ggmbh.de)

### ➤ **Професійна пропозиція для дівчат на час осінніх канікул**

Запрошення до проекту M5 у шкільній лабораторії Phänomexx в Алені,

Zeche Westfalen 1 59229 Ahlen

Дівчата пізнають технічні професії та самі стають креативними

Зміст семінару:

- Виробництво та навчання в Kaldewei
- Ознайомтеся з курсами дуального навчання та технічної підготовки
- Власне виробництво якісних, емальованих прикрас у шкільній лабораторії
- Техніка кіно-, фотодокументації та презентації

Практикум для 8 учнів 9-10 класів

Вт 11.10. 16.00 - 17.00 СР 12.10. 09.00 - 16.00 Чт 13.10. 09.00 - 16.00 Пт 14.10. 09.00 - 16.00

Реєстрація: [mail@phaenomexx.info](mailto:mail@phaenomexx.info)

Участь безкоштовна. Кожен учасник отримає сертифікат про участь  
Ведуча семінару Анна Вебер володіє російською мовою.



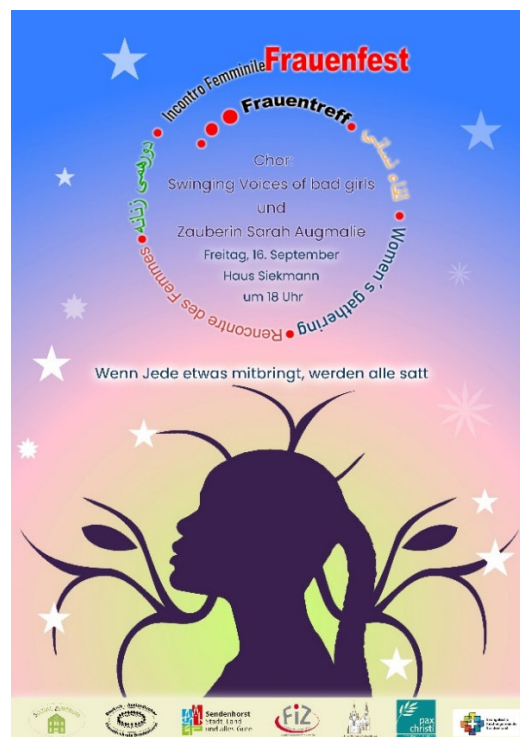
- **Міжнародний жіночий сніданок**  
Пт, 02.09.2022, 9:00-11:00  
Місце: Haus Siekmann, Weststr. 18, 48324 Sendenhorst  
Контактні персони:  
Мартіна Бекер, Stadt Sendenhorst, Тел. 02526-303-112 або [baecker@sendenhorst.de](mailto:baecker@sendenhorst.de)  
Доротея Хеггер-Лохелтер, DAF, Тек. 02526-1384 або [lohoelters@t-online.de](mailto:lohoelters@t-online.de)

- **Міжнародний жіночий фестиваль**

Пт, 16.09.2022, 18:00,

Місце: Haus Siekmann, Weststr. 18, 48324 Sendenhorst

У п'ятницю, 16 вересня ц У 2022 році всіх жінок із Зенденхорста та Альберсло запрошують на Міжнародний жіночий фестиваль. З 18:00 цей фестиваль відбудеться в Haus Siekmann, Weststr. 18, 48324 Sendenhorst. Щоб отримати багатий і яскравий шведський стіл, ви можете приносити власні страви. Барвиста програма за участю хору «Swinging Voices of bad girls» та чарівниці «Sarah Augmalie» збагачує свято.





➤ **Café International**

Ср, 21.09.2022, 17:00-19:00

Місце: Haus Siekmann, Weststr. 18, 48324 Sendenhorst

### **Публікація вашої інформації та подій у бюлетені Допомога Україні**

Якщо ви бажаєте поширити відповідну інформацію в мережі зацікавлених сторін міста Зенденхорст або «відкритих» заходів для штатних та/або почесних радників/керівників міста Зенденхорст, надішліть нам свою інформацію до 10 числа місяця до Анне-Катрін Шульте [schulte@sendenhorst.de](mailto:schulte@sendenhorst.de)

### **Архів інформаційних бюлетенів**

Незабаром ви знайдете архів нашого бюлетеня на нашій домашній сторінці за адресою [www.sendenhorst.de](http://www.sendenhorst.de)